L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
MERCREDI, 6 JUILLET 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 6 juillet 1881.—Température — Beau temps, vents variables du sud à l'est, baromètre stationnaire et température stationnaire ou plus haute.

Température du 5 juillet 1881.

Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
8 heures du matin	74	[illegible]
Midi	87	[illegible]
3 P. M.	90	32
6 P. M.	84	29

Mardi, 5 juillet, 2 h. 69 P. M. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Gia	96	Louisville, Ky	90
Atlanta	91	Memphis, Tenn	97
Corsicana, Tex	97	Mobile, Ala	92
Cairo, Ill	89	Montgomery, Ala	96
Chattanooga, Tenn	89	Nashville, Tenn	91
Cincinnati, O	93	New Orleans, La	89
Davenport, Iowa	91	Omaha, Neb	95
Dubuque, Iowa	86	Pittsburgh, Pa	92
Galveston, Texas	90	Savannah, Gia	94
Indianola	88	Shreveport, La	96
Keokuk, Iowa	94	St-Louis, Mo	96
Key West, Fla	90	St-Paul, Minn	84
La Crosse, Wis	89	Vicksburg, Miss	93
Leavenworth, Kan	92	Yankton, D. T.	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	5.06	Nashville, Tenn	13 66
Cairo, Ill	25.05	New Orleans*	4.06
Cincinnati, O	10.09	Omaha, Neb	11.09
Davenport, I	5.09	Pittsburgh, Pa	1.11
Dubuque, Iowa	10.03	Shreveport, La	12.02
La Crosse, Wis	6.00	St-Louis, Mo	24.05
Leavenworth, K	14.00	St-Paul, Minn	5.04
Louisville, Ky	6.06	Vicksburg, Miss	30.04
Memphis, Tenn	19.00	Yankton	—

* Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

Bureau du Service des Signaux.
5 juillet 1881.

La pluie tombée, durant la semaine passée, dans la région des plantations de coton, est en moyenne:

Etats méridionaux de l'Atlantique....1.72 pouces
Etats Orientaux du Golfe....0.74
Etats Occidentaux du Golfe....0.82
Vallée de l'Ohio et du Tennessee....0.76
Moyenne pour le district entier....0.90

W. B. HAZEN,
Chef du Service des Signaux.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Recette au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages:

John H Wolf à Mlle Eliza H Walters.
Thomas Keating à Mlle Anna Merrill.

Naissances:

Mme Wm Alderson, un garçon, 28 juin.
.. Albert Baldwin, une fille, 1er juin.
.. Geo Guingest, une fille, 17 juin.
.. Antony Battistella, un garçon, 30 juin.
.. Daniel McManus, jumeaux, 4 juillet.
.. Frank Shaut, une fille, 24 juin.
.. Alfred Charles, un garçon, 14 avril.
.. Geo Schwend, une fille, 24 juin.
.. Leonard Kern, un garçon, 6 juin.
.. Henry Kleinkemper, un garçon, 21 juin.
.. Solomon Kuhn, un garçon, 23 juin.
.. Henry Haderphl, une fille, 21 juin.
.. Robert Phillips, une fille, 29 juin.
.. Geo Kinleiden, une fille, 12 avril.
.. Philip Wuenhoff, une fille, 5 mai.

Décès:

Natalie Bugine, c, 1 an, rue Congrès, près [illegible].
Ellen Reed, c, 11 ans, rue Howard, près la rue Philip.
Clementine Bair, c, 2 ans, rue Verret, près De Armas.
William McMahon, 15 heures, No 32 rue [illegible].
[illegible] Irwin, 20 mois, rue St André, près [illegible].
Agnes Paccuna, c, 18 ans, No 166 rue [illegible].
[illegible] Harrison, c, 14 ans, rue Ste Anna, près Villeré.
Mary A Williams, 6 semaines, coin Bienville et Rochablave.
Antonia Washington, c, 1 an, No 203 rue [illegible].
Augustus V Robert, c, 1 an, coin Claiborne et [illegible].
Mary Stewart, c, 5 jours, coin Bertrand et [illegible].
Caroline Cosgrove, 68 ans, No 344 rue [illegible].
Mme Mary Salter, 81 ans, 232 rue Seconde.
Louis Palaba, 1 an, 191 rue Josephine.
Daniel A Fitzgerald, 11 mois, No 67 rue Bons-Enfants.
Margaret Lambert, 7 mois, No 616 rue Bagatelle.
Mme Victoria Chaber, 33 ans, 21 Madison.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

P Levy, Miss; H W Hubbard, E S Moore, [illegible]; R S Chamberlain, Handsboro, [illegible]; T H Chidester, Montgomery, Ala; [illegible] P P C Cox; A G Allen, Ste-Marie, Lou; [illegible] Mrs M Green, Connecticut, Lou; W M McGehee, Donaldsonville, Lou; P W Sawyer, bas du fleuve, Lou.

Cour du juge Miltenberger.—Joseph Garcia, prévenu de vol, a été renvoyé de la plainte, aucun témoin à charge ne s'étant présenté en cour.

Adolphe C. Debose, accusé de s'être évadé de la Baie St. Louis, Etat du Mississippi, où il a commis un vol, a été envoyé en prison.

Louis Tisherine, accusé d'ivresse, de bris de paix et d'insultes; Ada Vallee et Belle Boynton, prévenues d'infraction à l'ordonnance 528, qui a trait aux prostituées, ont été condamnées à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police. Elles ont été écrouées.

J. A. Chorbonné, accusé de voies de fait sur Albert Wilson, de port d'armes cachées, ont été envoyés à la cour criminelle de district. Le premier a fourni un cautionnement de $500; le second qui n'a pu en donner un de $250, a été écroué.

Wm. Gallagher, accusé d'avoir commis une indécence et de n'avoir aucun moyen d'existence; H. Buckel, accusé d'avoir troublé la paix et interrompu un service funèbre; Tommy Lewis, prévenu d'être dangereux et suspect, ont été condamnés à une amende de $25 ou à trente jours de geôle de police.

Willie Young et Lazarus Wise, accusés d'être dangereux et suspects, et capables de troubler la paix d'un moment à l'autre, ont été écroués en attendant une instruction. Ils n'ont pu fournir un cautionnement de $250.

Lucie Johnson et Marie Hicks étaient prévenues de bataille et de bris de paix; la première a été condamnée à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police; la seconde à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Vincent Lucioni a été envoyé à la maison de correction, pour vagabondage.

Cour du juge Davey. — John Murray a été condamné à $20 d'amende ou trente jours de prison de paroisse. Il a troublé la paix dans un des "cars" de la ville.

Germarie Gruna, accusé de s'être soustrait à la justice du Texas, a été envoyé en prison en attendant que les autorités de l'Etat le réclament.

John Newton a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de prison de paroisse parce qu'il n'a aucun moyen d'existence.

Ventes inscrites aux bureaux de l'enregistreur des aliénations:

André Lamonnet à Jas Dwyer un lot de terre dans le 1er district compris entre les rues St Charles, Prytania, Thalie et Erato....$4,060

Banque des Citoyens à Aug. Gautier, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Ursulines, Bourbon, Royale et Hôpital.

Veuve E LeGendre à A B J Dureau, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues du canal Carondelet, St. Louis, Tonti et Miro....$460

Felix Abler à Henry Wiegand, un lot de terre dans le troisième district, compris entre les rues St Ferdinand, Girod, Urquhart et Laves....$700

Mlle M E O'Brien à la Société St Vincent de Paul, un lot de terre dans le 1er district, compris entre les rues Camp, Magazine, Orange et Race....$2650

Bernard Carroll à J H Maginnis, un lot de terre dans le premier district, compris entre les rues Poydras, Annunciation, Calliope et Constance....$2,500.

[illegible] McCourt et al. à Léon Godchaux, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Canal, Chartres, Douane et Decatur....$7,500

Succession de Félicité Méda à André Olster, [illegible] dans le second district, compris entre les rues St-Philippe, Ursulines, Chartres [illegible]....$2150

[illegible] P Cannengo au Merchant's Mutual Insurance Company, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Rampart, Burgundy, [illegible] et St-Pierre....$1500

W H H Whiterell à Jas Bassin, cinq lots de terre dans le quatrième district, compris entre les rues Waters, Pleasant, Lowte et Toledano....$1,050

Succession de Richard Bakes à Mme C Garrard, un lot de terre dans le Quatrième district, compris entre les rues Ste-Marie, Félicité, Laurel et [illegible]....$1600

Mme E Hett à P Hett, un lot de terre dans le troisième district, compris entre les rues Chartres, St-Ferdinand, Architect et Dart....$300

Succession de S McConnell à John Boland, un lot de terre dans le premier district, compris entre les rues Delord, Gattigue, Baronne et Dryades....$5700

Mme F H Planche et als, à Jean B Campo, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Dauphine, St-Philippe, Ursulines et Bourbon....$1500

Succession de veuve H Chretien à P Barberich, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues St-Philippe, Ursulines, Chartres et Royale....$1500

George Taylor à Francis Bickert, un lot de terre dans le quatrième district, compris entre les rues St-Charles, Prytania, Troisième et Quatrième....$2000

[illegible] Marguerie à Louise A Cabiro, un lot de terre dans le troisième district, compris entre les rues Marigny, Esplanade, St-Claude et Marais....$2000

J. Fabregas à Mme E Bouro, un lot de terre dans le troisième district, compris entre les rues Union, Esplanade, Bons Enfants et Moreau....$1240

Mme F. Planche et al à Théo Leveau, un lot de terre dans le Deuxième district, compris entre les rues Decatur, Chartres, St Philippe et Ursulines....$12,409

Succession de John Pons à A. A. Guimarnes, un lot de terre dans le Troisième district compris entre les rues Marais, Urquhart, Union et Bagatelle....$675

Succession de veuve H. Chrétien à L. E. Mack, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Rampart, Bourgogne, St Louis et Toulouse....$3200

Succession de Mme H. Chrétien à Charles Stiegler, un lot de terre dans le second district, compris entre les rues Bourgogne, Rampart, St Louis et Conti....$2,950

Héritiers de Mme Théo Lund à Charles J. Babet, deux lots de terre dans le quatrième district, compris entre les rues Washington, Quatrième, Dryades et St Denis....$400

Prières pour le Président.—Hier, à 7 heures du soir, l'ancienne congrégation israélite de la rue des Remparts, actuellement établie rue Carondelet, entre Julie et St Joseph, a célébré un service extraordinaire pour le rétablissement de la santé du Président. L'assemblée était nombreuse et recueillie. Les prières ont eu une solennité inaccoutumée, et le Révd Leucht a prononcé un fort éloquent discours où respirait l'indignation la plus profonde. Il a terminé en adressant des prières à Dieu pour le rétablissement du président Garfield.

Conseil de ville.—Le conseil s'est réuni, hier, à deux heures. Le maire, les administrateurs Gleamore, Fagan, Fitzpatrick, Huger, Mealley et Walshe assistaient à la séance.

Le secrétaire a lu un veto du maire sur l'ordonnance qui permet à M. A. Murray d'établir une manufacture de cuves au coin des rues St-Joseph et Carondelet. M. Shakspeare base son objection sur ce que le mémoire ne porte pas les signatures des propriétaires du voisinage.

Une résolution flétrissant la tentative d'assassinat sur la personne du Président des Etats-Unis; exprimant l'horreur que l'acte inspire aux habitants de la Nlle-Orléans et déclarant que les citoyens de la métropole sont persuadés du triomphe des lois et des institutions américaines, a été adoptée à l'unanimité des voix.

Le maire a donné lecture de la dépêche suivante qu'il a cru devoir adresser au ministre des affaires étrangères.

A l'Hon. James G. Blaine,
Washington.

La Nlle-Orléans vous envoie l'expression de ses plus vives sympathies; elle espère que le Président reviendra bientôt à la santé.

Nous attendons les dépêches avec impatience. Les dernières que nous avons reçues nous encouragent.

JOSEPH A. SHAKSPEARE,
Maire.

L'administrateur du département des comptes publics et celui du département des finances ont présenté leur rapport mensuel. En voici les chiffres les plus importants.

Reliquat le 31 mai	$274,032 73
Reçu en juin	119,540 08
Total	$393,572 61
Déboursé	172,549 68
Reliquat le 30 juin	$221,022 93

Taxes perçues en juin de 1868 à 1881:

1881—	$48,671 69
1880—	10,039 10
1879—	1,348 08
1878—	748 16
1877—	399 95
1876—	394 60
1875—	346 13
1874—	137 50
1873—	124 50
1871—	85 25
1870—	26 00
1869—	7 13
1868—	353 29
Total	$62,680 33

M. Huger, administrateur du département des comptes publics, a annoncé le chiffre des dépenses jusqu'au 1er juillet 1881 et dit qu'il lui reste en caisse $7,357 02, et qu'il s'est tenu strictement dans les limites du budget.

M. Fagan, administrateur du département du commerce, a annoncé que des $22,500 alloués à son département, il a dépensé $10,997 90.

M. Walshe, administrateur du département des finances, a annoncé qu'il lui reste en caisse $10,200 (des $19,800 alloués) et que le "pro rata" des dépenses a été de $1,703 33 par mois.

L'ordonnance qui a trait à la vente des terrains du West End, ainsi que celle qui a trait aux terrains et bâtisses occupés MM. Handy et Astredo, ont été soumises au comité général.

Les quais situés en face des entrepôts de MM. Jackson & Manson (entre les rues 4e et 5e) et des entrepôts de MM. Jackson & Kilpatrick (entre les rues 1ère et 2e) ont été déclarés destinés aux steamers qui importeront ou exporteront du sel.

Une ordonnance plaçant le Parc de la partie supérieure de la ville sous le contrôle de commissaires, dans un but d'améliorations et d'embellissement, a été adoptée. Les commissaires sont: le président du Crescent City Railroad Company, le président du Carrollton Railroad Company, et MM. Ben A. Pardee, Simon Hernsheim, A. J. Gomilla, S. D. Moody, H. R. Gogreve, C. H. Allen, Dr L. C. Tebo, Philip Werlein, B. J. West, Charles Clinton, Fred. Fisher Sr, Dr R. T. Shepherd, H. D. Coleman, Thos. Sefton, H. J. Mallen, Peter Helwege, Thos Hunton, J. J. Gidiere, E. L. Bower, Scott McGehee, H. F. C. Schroder, Chas W. Newton, A. G. Brice, E. John Ellis, Alcée Jumel, C. F. Buck, B. D. Wood, R. T. Walshe, E. R. Chevalley, E. R. Wheelock, Jacob Borne.—Le maire est constitué membre permanent du bureau.

Une lettre du "N. O. Democrat" qui demande l'autorisation d'établir une machine à vapeur aux Nos 9 et 11 du Bank Place, a été envoyée à l'administrateur du département du commerce.

Une lettre de M. E. Pomes, qui demande l'autorisation d'établir une machine à vapeur sur la Promenade Carondelet, entre les rues Roman et Prieur, a été soumise à l'administrateur du département du commerce.

Un comité de trois administrateurs a été chargé d'instituer une enquête au sujet de la cour du recorder de la partie supérieure de la ville.

A trois heures, le conseil s'est ajourné à mardi prochain.

Paragraphes.—L'Association Howard a élu M. James M. Vandegrift président, M. Fred. N. Ogden vice-président, M. F. R. Southmayd secrétaire, M. S. B. Newman trésorier, MM. Jules Aldigé, R. L. Robertson, J. B. Vinet, John M. Coos et T. Généreily directeurs; MM. Félix Legendre, A. J. Vandegrift et Phil. Buchanan membres du comité de finances.

—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la ville, 127 personnes, dont 16 d'affections pulmonaires, 9 de fièvres de marais, 7 de l'entérite, 7 de la diarrhée, 6 (petits enfants) de la débilité, 5 (petits enfants) du choléra, 5 de la méningite, 5 de la congestion cérébrale. Il y a eu 12 décès à l'hôpital de charité, et les coroners ont délivré 20 certificats.

—Liste des citoyens qui rempliront en juillet, août et septembre, les devoirs de grands jurés de la paroisse d'Orléans, à la section B de la cour criminelle de district—juge Lazenberg.

MM. J. C. Théard, foreman;
Norman W McColl, James Reed,
Chas E Richards, Frank Vallette Jnr,
W.W. Wigginton, N. Callan,
Charles G. Hunter, George A. Pesle,
W. P. Dewar, W. C. Ogilvie,
Calvan D. Rice, James A. Douglas,
Henri Beaie, C Reitmeyer,
Thomas Pepper.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 65 arrestations, dont 15 dans le premier "precinct," 2 dans le deuxième, 17 dans le troisième, 1 dans le quatrième, 3 dans le cinquième, 5 dans le sixième, 6 dans le sous-septième, 4 dans le huitième, 4 dans celui des faubourgs, 1 dans celui du port.

—Depuis plusieurs jours, on voit la carcasse d'un chien au coin des rues Carondelet et Quatrième. Les habitants de la localité se plaignent de l'odeur qui s'en exhale.

—Voici la traduction d'une dépêche de la Bourse aux produits de la Nouvelle-Orléans au ministre des affaires étrangères:

Nlle-Orléans, 5 juillet.
A l'Hon. J. G. Blaine,
Washington, D. C.

La Bourse aux produits de la Nlle-Orléans a appris, avec douleur et indignation, la lâche tentative de meurtre sur la personne du Président des Etats-Unis; elle désire, par votre intermédiaire, exprimer à notre digne premier magistrat et à sa famille sa profonde sympathie, et leur dire qu'elle joint ses prières à celles de tout le pays pour une prompte et complète guérison.

WM. M. SMALLWOOD,
Secrétaire.

—A la section B de la cour criminelle de district — juge Lazenberg—George Williams, Michael Hines, James Kenney et Randall Ambrose sont accusés de voies de fait; C. Walstein, du détournement d'une machine à coudre; John McCoy, de port d'armes cachées; Richard Robson, John Williams, Moses Jones et Wm. Delaney, de vol; Vago Pre, d'être entré, nuitamment, dans une maison, dans l'intention d'y commettre un vol.

—John McMahon et Louis Abbot ou Brown, accusés d'ivresse et de bris de paix, ont été arrêtés à bord du bateau à vapeur Robt. E. Lee, au pied de la rue Gravier.

—Dan Smith, Belle Smith et Jane Williams—tous de couleur—ont été arrêtés à l'encoignure Barthe et Hillary, pour bataille, bris de paix et langage obscène.

—John Murrell, c., prévenu d'abus de confiance et de détournement de fonds, a été arrêté au coin des rues Hampton et Washington.

—Albert Wilson, c, a été arrêté au marché aux légumes. On l'accuse d'ivresse et de port d'armes cachées.

—Louisa Smith, domiciliée au No. 231 de la rue Bienville, a essayé de se suicider, vers minuit et demi, en se coupant une artère du bras gauche. Elle a reçu les soins du Dr. Wilson. La blessure n'est pas grave.

—Oscar Chase, c, âgé de dix-huit mois, dont la famille demeure au coin des rues Séguin et Eveline, Alger, a avalé de la lessive; sa langue, sa bouche et sa gorge sont dans un état affreux.

—Jack Peterson et Honoré Anderson, tous deux de couleur, se sont battus dans une maison de la rue Patterson, entre Verret et Le Bœuf; Anderson a tiré son pistolet de sa poche et l'a déchargé deux fois sur Peterson, qu'il n'a pas atteint.

—John Middleton, c., accusé d'avoir volé une montre et une chaîne en or, a été arrêté au No 103 de la rue du Bassin.

—Cora Dirks a été envoyée à l'hôpital, du No 161 de la rue Dryades.

—Un cheval attelé à une charrette de M. John Miles a eu peur et a pris le mors aux dents, rue des Magasins, près Julie; il s'est heurté contre le "car" No 53 de la ligne des rues Camp et Prytania, et contre une voiture appartenant à M. F. Johnson. Les réparations des deux derniers véhicules coûteront vingt-cinq piastres, dont cinq pour le premier.

—George Wright a été arrêté aux Fair Grounds, pour bataille et bris de paix.

—Un blanc dont on ignore le nom s'est suicidé en se jetant dans le Vieux Bassin, près l'avenue Hagan. Le corps n'a pas été retrouvé.

—Adolphe Smith, bijoutier, domicilié dans la rue Villeré, entre Seguin et Barthélemy, s'est suicidé en se pendant à un pêcher, dans sa cour. C'est seulement hier matin, à cinq heures et demie, qu'on a découvert le cadavre.

—M. S. F. Lewis, sous-ingénieur d'Etat, M. B. H. Thompson, secrétaire du bureau des ingénieurs, M. F. M. Kerr dessinateur et MM. S. D. Peters et G. Farrar, aides-ingénieurs, sont partis, hier, à cinq heures de l'après-midi, à bord du bateau à vapeur "Wilson", pour faire leur inspection annuelle. A l'embouchure de la Rivière Rouge, ils prendront le bateau à vapeur "Hubert" pour se rendre au "Providence Lake"; de là ils descendront la rivière, afin d'indiquer où devront être construites les nouvelles levées pour la saison prochaine. Ils rejoindront, le 11 courant, le major Richardson, ingénieur en chef, à St-Joseph, paroisse Tensas. Durant l'absence des ingénieurs, M. de Lesseps sera chargé des affaires du bureau, au "State House." Nous profitons de cette occasion pour remercier M. de Lesseps des renseignements qu'il a l'obligeance de nous communiquer de temps à autre.

—Les trois administrateurs chargés de l'enquête relative à la cour du recorder de la partie supérieure de la ville sont MM. Fagan, Fitzpatrick et Delamore.

—Hier, à 10 heures, Charles Henderson a subitement ressenti les effets de la chaleur excessive au coin des rues Poydras et Camp. On l'a transporté chez lui, au No 97 de la rue Clio, où il a reçu les soins nécessaires.

—La voiture de M. McMahon s'est heurtée contre le buggy du caporal Thomas Griffin sur le chemin coquillé près de la porte de péage; les deux véhicules ont été brisés. Simon Kelly qui conduisait le premier véhicule, s'est jeté dans le Nouveau Canal et s'est noyé; il était sous l'influence de la boisson dans le moment. Hier, à deux heures de l'après-midi, son corps a été trouvé entre la porte de péage et le lac.

—Thomas McDonough et John Mahoney se sont battus à coups de poing, hier, entre quatre et cinq heures de l'après-midi, au magasin d'épiceries du coin des rues Première et Liberté. Il n'y a pas eu d'arrestations.

—Hier soir, à six heures, Max Mistick, vendeur de crème à la glace, a été assailli par plusieurs gamins, au coin des rues South Market et Peters.

—Ella Brown, c, a été envoyée, hier, à l'hôpital, du No 90 de la rue du Bassin.

—Alice Johnson, c, a été arrêtée, hier, à cinq heures et demie de l'après-midi, à l'encoignure des rues Gasquet et Franklin, pour bataille et bris de paix.

—A la même heure, Louisa Carey, c, accusée d'avoir blessé William Henderson, a été arrêtée dans la rue Coliseum, près Bertrand.

—Hier, à midi, le corps de Peter Bottiger, natif d'Allemagne, âgé de trente-quatre ans, a été trouvé flottant dans le canal de l'Avenue de Carrollton, près la rue Palmyre.

Arrestation de trois filous de profession.—L'officier McGrath rapporte que, entre 4 et 5 heures de l'après-midi, G. Balder alias Garibaldi, Ch. Dubar alias French Charley, et Geo. Ledhe, sont entrés, rue Mandeville, entre Victoire et Moreau, chez un vieillard blanc, du nom de J. Brantelle, âgé d'environ 70 ans.

Geo Ledhe l'a saisi par le cou, lui a appliqué la main sur la bouche, pendant que les autres lui fouillaient les poches. Heureusement les voisins accoururent, et les bandits s'échappèrent, sans avoir rien enlevé.

Ils ont été arrêtés depuis. Dubar par le capt Bachemin; Garibaldi par l'officier Dayton et Ledhe par le caporal Thurman. Ils ont été écroués à la station du 3e precinct.

Incendie.—Vers 9 heures 35 du soir, un incendie a éclaté dans une maison basse inoccupée située coin Robert et Carondelet et appartenant à Mme Garner.

Le dommage s'élève à $200. La malveillance semble être la cause de cet incendie.

Le canon du Palais-Royal.—Le canon régulateur du jardin du Palais-Royal, sur les bordées duquel se sont réglées et se règlent tant de montres et d'horloges, a une histoire très curieuse et peut-être peu connue.

La borne granitique sur laquelle est braquée la petite pièce en cuivre qui fait explosion à l'heure de midi, au moyen d'un appareil lenticulaire quand il fait soleil, a été posée en 1841.

Elle indique un point où passait diagonalement la ligne de l'enceinte de Paris de Charles V (1412), que le cardinal de Richelieu fit supprimer lorsqu'il fit bâtir le palais par Jacques Lemercier en 1620.

C'est sous l'administration du Régent que l'on exposa à la radiation solaire ce petit canon qui fut pour les Parisiens un objet de curiosité tel que la foule se pressait à l'heure de midi aux portes du jardin et s'entassait aux fenêtres des maisons voisines dans les rues Richelieu et des Bons-Enfants.

Il faut rappeler que le jardin du Palais-Royal était alors [1715] autrement vaste que celui que l'on voit actuellement. Il s'étendait jusqu'aux maisons qui ont façade sur les rues des Bons-Enfants, de Richelieu et des Petits-Champs. La promenade n'y était pas absolument publique; mais les habitants des maisons qui formaient le pourtour du jardin avaient droit de s'y promener, et les portiers de ces propriétés ne se privaient pas de tirer bénéfice de leurs clefs de communication en faisant pénétrer des étrangers dans le jardin.

Les galeries du Palais-Royal ont été construites vers 1781. Il y a cent ans aujourd'hui, l'architecte Louis, auteur du théâtre de Bordeaux, du Théâtre-Français et de l'Opéra (place Louvois), reçut l'ordre de transformer et d'écourter ce magnifique jardin au moyen de galeries que Philippe-Egalité mit en location d'une façon très avantageuse.

Vers cette époque, le canon régulateur changea de place. Un limonadier restaurateur s'établit dans la rue Beaujolais à côté des Frères-Provençaux; il se nommait Caisinier,—un nom bien en situation, on le voit.—Or cet industriel, dans le but d'attirer la clientèle dans son établissement, obtint l'autorisation de faire placer le canon régulateur à la croisée de l'étage où étaient ses salons. Le canon fit fureur. De grands personnages en vogue vinrent s'y restaurer et s'y rafraîchir pour voir partir le canon et régler leur montre. Quand le soleil faisait défaut, tel consommateur demandait, comme chose fort amusante, du salpêtre, avec son cigare, le feu à l'amorce du canon.

Cambacérès y prenait son chocolat à onze heures du matin et se rendait, au coup de midi, à la Convention. Boïeldieu, jeune encore, y déjeunait modestement à côté de Méhul qui débutait alors avec son opéra d'*Euphrosine et Corradin*, et de Devienne, qui venait d'obtenir un grand succès avec les *Visitandines*. On y voyait Talma, tout fier du rôle de Brutus dans la tragédie de ce nom, partager avec André Chénier un modeste déjeuner dont une omelette soufflée faisait le principal entremets. Redouté, le célèbre peintre de fleurs, jouait aux échecs avec David et avec le journaliste Martainville.

Monvel, l'acteur, s'y montrait quelquefois pour faire voir le canon à la jeune fille qui débutait au théâtre Montansier et qui fut Mlle Mars! La Montansier et Verteuil, le régisseur du théâtre, s'y faisaient remarquer par leurs bruyantes conversations avec Hébert, le fougueux "Père Duchêne," qui leur récitait son dernier pamphlet, etc.

Vers la fin du Directoire, c'est-à-dire vers 1799, le canon régulateur reprit la place qu'il occupe aujourd'hui. C'était dans le voisinage des galeries de bois, où se portait la foule des promeneurs.

Le café Caisinier prit le nom de Café de la Rotonde.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES EUROPÉENNES

Bulletins.

5 juillet, 12 h. 55 de l'après-midi.—Les bulletins de ce matin qui annonçaient une légère amélioration sont confirmés par les rapports subséquents des médecins.

Le Président n'est pas hors de danger; mais ceux qui sont bien informés affirment qu'il y a plus qu'auparavant lieu d'espérer un rétablissement. La faiblesse de la tympanite et de la péritonite étonne les médecins. Le Dr Bliss a plus d'espoir. Le gonflement de l'abdomen est arrêté. La température est moins élevée. Il y a eu un sommeil paisible de 50 minutes.

Maison Blanche, 5—Les Drs Agnew et Hamilton sont retournés chez eux, après avoir approuvé le traitement des médecins du Président.

Washington, 5, 1 h 30—La triste prédiction du Dr Barnes hier, avait jeté partout la consternation, sa non réalisation a relevé les esprits; s'il survit à la nuit prochaine, personne ne doutera plus de la possibilité de son rétablissement.

12 h 20—Il y a un mieux sensible; le Président et sa famille sont plein d'espoir dans la guérison. Il a pris du bouillon de poulet et l'a parfaitement retenu.

12 h 30—Les vomissements ont disparu. Pouls 110, température 101, respiration 24.

Le Président repose naturellement. Il n'y aura pas de bulletin avant 8 heures du soir, à moins que l'état du malade n'empire.

Maison Blanche, 1 h. 45, (non officiel)—Les symptômes continuent à être favorables; les entrailles ont fonctionné régulièrement d'une façon normale.

Depuis dix heures hier soir, il n'a pris aucun calmant. Son état est fort encourageant.

Non officiel 3 h. 55. L'état du Président n'a pas changé sérieusement depuis le dernier bulletin. Les docteurs continuent à regarder les symptômes comme très favorables. Il a souffert hier et aujourd'hui de la chaleur de la température. Les docteurs ont invité, cette après-midi, le professeur S. E. Hilgard à venir conférer avec eux sur les meilleurs moyens d'opérer une réfrigération artificielle dans la chambre du Président.

Le vice-président Arthur a fait une visite à la Maison Blanche, à 3 h 45, et s'y trouve encore.

5 h 35 de l'après-midi—Le Président dort, et ceux qui le veillent en profitent pour aller prendre quelque repos dans les chambres environnantes.

7 h 30, non officiel—Le pouls du Président reste à 104; pas de symptômes défavorables, il repose tranquillement.

Bulletin officiel.

8 h. 30 du soir.—L'état du Président continue à être favorable comme à l'heure du dernier bulletin:

Pouls 105, température 100-9, respiration 24.

Il ne sera pas publié de bulletin officiel avant demain matin, à moins qu'il n'y ait un changement défavorable.

[Signé] D. W. BLISS,
J. K. BARNES,
J. J. WOODWARD,
ROB. REYBURN.

Dernier bulletin.

Maison Blanche, 11 h. du soir.—L'état du Président pendant toute la journée est resté tel qu'il a donné beaucoup d'espoir aux médecins.

Il s'est assimilé parfaitement la nourriture qu'il a prise à différentes intervalles; il s'est notablement fortifié. Il a dormi fréquemment; il y a chez lui plus de fraîcheur apparente.

Il y a diminution de température; le pouls a enlevé toute appréhension d'une inflammation sérieuse. La réaction défavorable qui a, hier soir, entre 6 et 9 heures causé tant d'anxiété et dont l'on craignait le retour cette nuit n'a pas eu lieu.

Tous les symptômes excellents de la journée se sont continués durant toutes les heures de la soirée, qui jusqu'ici avaient été les plus critiques. Ce fait indique, selon les médecins, qu'il y a un mieux réel.

A l'heure actuelle, 11 heures, le Président est tranquille, les symptômes sont aussi favorables que ceux du dernier bulletin.

Le secrétaire d'Etat vient d'envoyer le télégramme suivant au ministre Lowell, à Londres.

La situation du Président à 11 h. est relativement bonne et donne de l'espoir.
Signé BLAINE.

Minuit—La nouvelle suivante arrive de la chambre du Président:

Les symptômes sont toujours aussi favorables. Même situation que lors du bulletin de 11 heures du soir.

Témoignages de sympathie.

Charleston, 5—Toutes les affaires ont été suspendues par suite de l'anxiété générale provoquée par la situation du Président. Il n'y a pas eu de célébration du 4 juillet.

Nouvelle Ibérie, 5—Un mass meeting a eu lieu à la maison de cour de la Nouvelle Ibérie, sous la présidence du général R. S. Perry. Le Rév. Neal a été nommé secrétaire.

Des résolutions ont été adoptées qui flétrissent l'odieuse tentative d'assassinat dont le Président a été victime, et expriment la profonde sympathie qui anime toute la population de cette ville sans distinction de couleur, de race, d'origine ou de parti.

Natchez, 5—Un télégramme exprimant la douleur et l'indignation de la population de Natchez. Il annonce des prières publiques dans la ville pour le rétablissement du Président.

Vidalia, Louisiane, 5—Un télégramme signé Floyd King exprimant les mêmes sentiments a été envoyé au secrétaire Blaine par la population de Vidalia, Lou.

Washington, 5—Le maître général des postes a reçu le télégramme suivant du sénateur Mahone:

Petersburg, Va, 5—Il règne une grande anxiété sur l'état du Président. Les bonnes nouvelles sont reçues avec joie.

Washington, 5—De nombreux télégrammes continuent à arriver, lesquels expriment la sympathie que l'on éprouve partout pour le Président et sa famille et la joie que l'on éprouve de l'amélioration de son état. Tous les télégrammes arrivent en foule des Etats-Unis et de l'étranger.

Albany, 5—Immédiatement après l'ajournement du sénat, les démocrates se rassemblèrent en caucus dans la salle du sénat pour y rédiger une adresse au Président au nom des membres démocrates de la législature.

Sur motion de M. Spinola, il a été nommé une commission de cinq qui a presqu'immédiatement rédigé une adresse dont voici les termes:

Au moment où il règne une si grande anxiété sur l'état du premier magistrat des Etats Unis, il est convenable que les représentants démocrates à la Législature de l'Etat de New York expriment publiquement l'horreur que leur fait éprouver l'épouvantable tentative d'assassinat dont il a été victime, ainsi que leur ferme confiance dans la stabilité de la Constitution et des droits du peuple, stabilité qu'aucune entreprise criminelle ne peut ébranler.

Nous éprouvons la plus vive sympathie pour le Président et sa famille au milieu de l'affliction qui vient de les frapper. Nous manquerions à tous nos devoirs si nous ne faisions pas en cette circonstance une manifestation publique. Il est, en conséquence, résolu que nous regrettons, condamnons, détestons, abhorrons le criminel attentat commis sur la vie du Président. Que nous joignons nos prières à celles de tout le monde civilisé pour obtenir du ciel la guérison du Président, pour l'honneur et le bien du pays et la constitution de sa famille si cruellement frappée.

Une copie sera transmise au Président et à sa famille.

Signé SPINOLA, MURPHY, SCHOEHER, BENEDICT, PATTERSON.

Maison Blanche, 5—Un télégramme renfermant des résolutions suggérées par l'indignation et les sympathies qu'inspirent l'état du Président et l'affliction de sa famille, et le désir de son prompt rétablissement, a été envoyé au Col Rockwell, à Washington, par les élèves du collège Williams et signé par A. L. Perry, leur secrétaire.

Le Col. Rockwell a répondu par une lettre de remerciements de la part du Président et de sa famille.

Un autre malheureux atteint de la folie de l'assassinat.

Washington, 5 — Daniel McNamara, probablement un fou, s'est présenté au bureau de la police aujourd'hui. Il a dit être du comté William King. Il a été, dit-il, visité de Dieu qui lui a ordonné de venir ici et de tuer le secrétaire Blaine. Il a demandé où demeure M. Blaine; il a montré un revolver dont il était porteur; il a été arrêté.

FRANCE.

Témoignages de sympathie à l'étranger.

Manifestation des Chambres en France.

Paris, 5.—A la Chambre des députés, M. Cassel a demandé que le cabinet exprime sa réprobation de la tentative d'assassinat dont le président Garfield a été victime. Le comte de Choiseul a répondu qu'il pouvait annoncer de bonnes nouvelles. Le gouvernement, en envoyant au président Garfield et à sa famille l'expression de ses sympathies, a voulu être l'écho du sentiment qui anime les Chambres et le pays. Cette déclaration a été accueillie avec applaudissements.

Les troubles de l'Algérie et de Tripoli.

Londres, 5—Une dépêche de Paris dit que le conseil français a commencé à suivre la même conduite qué M. Roustan, juste avant l'expédition de Tunis.

Mais Tripoli est réellement une province turque. On ne peut y toucher sans provoquer une intervention européenne.

Il est difficile de se rendre compte de la nature des troubles sur la côte de Tunis et en Algérie.

Il est probable que l'on a exagéré les faits. Les uns attribuent les troubles à l'instigation étrangère, tandis que certains journaux exagèrent chaque incident.

Une encyclique du Pape.

Le Pape vient de publier une encyclique relative aux récents attentats contre la vie des souverains.

Perte probable du Vandalia.

Londres, 5—Un des deux remorqueurs qui sont partis de la Clyde le 28 dernier, à la recherche du Vandalia, parti de Hambourg pour New York et qui avait brisé son hélice, est revenu sans l'avoir trouvé. L'autre remorqueur est resté en mer; il a été enveloppé dans un violent ouragan.

Nouvelles de l'Amérique Centrale.

Panama, 25 juin—La population de Greytown a éprouvé des secousses de tremblement de terre dans la nuit du 8 courant. Les secousses ont été bien distinctement ressenties, dont une violente. La population s'est précipitée dans les rues, en faisant des prières pour obtenir le salut.

Les craintes étaient sans fondement, car la ville est bâtie en bois; tout est rentré bientôt dans les conditions normales. Le commerce des fruits sur la côte du Nicaragua et de Costa Rica va commencer.

Deux vapeurs, l'un de la Nlle-Orléans, l'autre de New York, étaient à Greytown, à Port Limon, au commencement du mois.

Le correspondant du Star et Herald à Bogota écrit, en date du 7 juin: La tranquillité publique a fait de tels progrès que la paix est assurée pour longtemps. Le gouvernement actuellement bien solide, va commencer la construction du chemin de fer entre la capitale colombienne et la rivière Magdalena via Girardot. Les travaux commenceront à la fin du mois.

Les relations diplomatiques avec le Venezuela sont reprises, grâce à un protocole honorable pour les deux parties adverses, et a adoptée hier à Panama par le Sénat.

Des explications toutes fraternelles ont aplani toutes les difficultés. La Confédération hispano-américaine se rassemblera à Panama, en décembre. La République du Chili s'est désistée toute réclamation dans l'affaire du transport des armes à travers le territoire colombien avec l'intention probable de les faire parvenir au Pérou.

L'assemblée législative d'Etat a terminé ses travaux sans avoir fait autre chose que de jeter un coup d'œil distrait sur les nécessités du pays.

Il a fait pendant quelques jours un temps magnifique; mais vers l'ouest il y a eu de violents ouragans, accompagnés de grandes pluies et d'un tonnerre effrayant.

19 jésuites sont arrivés de Greytown à bord par le vapeur Royal Don Nicaragua. Le gouvernement les a, dit-on, bien traités. Il a payé leur traversée.

La législature d'Etat a accepté la candidature du Dr Rafael Nunez pour la présidence d'Etat de Panama.

Impossibilité de réunir le congrès péruvien.

Panama, 25 juin.—Les dernières dates de Lima vont au 15 courant; Tous les efforts faits pour obtenir un quorum dans le congrès péruvien ont échoué.

Scrutin de ballottage.

Albany, 5—Voici le vote de la convention pour l'élection du successeur de R. Conkling: Potter 47, Conkling 31, Wheeler 36, Cornell 8, Lapham 8, Folger 1, Roger 3, Crowley 6; pas de choix.

Vote pour l'élection du successeur de Platt: Depew 48, Kernan 47, Cornell 15, Crowley 18, Chapman 3, North 1, Fish 11, Daniels 10, Wheeler 2, Evarts 1, Tremaine 1, Lapham 1, Platt 1; pas de choix.

La convention a procédé à un second vote pour l'élection d'un successeur de M. Conkling.

Voici le second vote:

Potter 47, Conkling 31, Wheeler 36, Cornell 8, Lapham 9, Folger 1, Rogers 3, Crowley 6. Pas de choix.

Voici le 2e vote pour le successeur de Platt:

Depew 48, Kernan 47, Cornell 15, Crowley 19, Chapman 3, Daniels 11, Wheeler 2, North 1, Evarts 1, Fish 1, Platt 1, Lapham 1, Tremaine 1. Pas de choix.

La convention s'est ajournée.

L'expédition Franklin.

Washington, 5—L'expédition de la Baie Lady Franklin est partie à midi, le 4 juillet, de St-Jean, Terre-Neuve, tous les objets nécessaires pour l'expédition étant arrivés à temps.

Point Barrow, 5—Le lieutenant Ray et ceux qui l'accompagnent partiront, dans quelques jours, de San Francisco, par le schooner Golden Fleece.

Triple meurtre. La coupable Lynché.

Jacksonville, Floride, 5—On a reçu les détails d'un triple meurtre d'une nature horrible. Le shérif Mickle, du comté de Fernando, qui habite à quelques milles de la maison de cour, s'y était rendu, il y a quelques jours en compagnie de sa femme.

Il avait laissé les enfants seuls avec un nègre du nom de King. Il tira d'abord sur l'aîné qu'il tua, emmena les deux autres dans les bois, tua le 2me, coupa la gorge du 3me, puis revint à la maison pour en enlever tout ce qu'il y trouverait. Il espérait tuer M. Mecker à son retour, mais un voisin accompagnait ce dernier. Le misérable a été arrêté. Il a avoué son crime; il a été pendu devant deux cents spectateurs blancs et de couleur.

Marchés étrangers.

Liverpool, 5, midi—Coton actif et plus ferme. Ventes estimées à 15,000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6 1|4d, Middling Orleans 6 5|16d. Recettes 11,200 balles, coton américain 10,900.

Futurs fermes. Uplands Low Middling clause, livraison en juillet, juillet et août 6 5|16 à 6 11|32d, août et septembre 6 3|8 à 6 11|32, octobre et novembre, janvier et février 5 15|16d.

Liverpool, 5, 1:30 p m — Coton actif et plus ferme, Middling Uplands 6 5|16d, Middling Orleans 6 3|8d.

Londres, 5, midi—Nouveaux 5's convertis en bons 3 1|2 pour cent 104 7|8, les 4 pour cent [illegible] sont plus cotés.

Manchester, 5—Le marché aux tissus et filés est plus ferme.

Liverpool, 5, 4:30 p. m—Ventes en coton américain 10,400, livraison en juillet et juillet et août 6 3|8 à 6 13|32, septembre et octobre 6 5|16, octobre et novembre 6d, novembre et décembre 5 31|32, janvier 5 31|32d.

Liverpool, 5, 5 p. m—Coton—Futurs calmes à la clôture.

Liverpool, 5, 4:30 p m—Ventes de coton américain 10,400 balles. Uplands, low middling clause, livraison en juillet 6 3|8d, juillet et août 6 3|8 à 13|32, septembre et octobre 6 5|16d, octobre et novembre 6d, novembre et décembre 5 31|32d, janvier et février 5 31|32d.

Paris, 5, 4:30 p. m—Rentes 86 fr, et 97c.

Marché de Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro, 4—Café — Good firsts 48560 à 48650 réaux par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes: 7,700 sacs. Expédition de la semaine: pour la Manche et le Nord de l'Europe 26,000 sacs, pour les Etats Unis 35,000 sacs. Ventes de la semaine: pour la Manche et le Nord de l'Europe 22,000 sacs, pour les Etats-Unis 18,000. Stock 196,000 sacs. Change sur Londres 21 3|4.

Santos, 4 — Café—Superior Santos 48400 à 48650 reis par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes 1200 sacs. Expéditions de la semaine pour tous les pays 11,000 sacs, pour l'Europe 2,000 sacs. Ventes de la semaine pour tous les pays 9000, pour l'Europe 4,000. Stock 28,000 sacs.

Argent, Stocks, etc.

New York, 5, soir — Argent 3 à 4, change 4.83; les bons du gouvernement sont faibles; nouveaux 5's coupons à 102 1|8; nouveaux 4 1|2's coupons à 114 3|4; nouveaux 4's coupons 116 3|4; les bons d'Etat sont négligés.

New York, 5—Coton, recettes nettes consolidées 6619. Exportations pour la Grande Bretagne 4441, pour France 1381.

PASSES.

Port Eads, 5, midi—Vent du nord-est. Arrivé, steamer anglais Sandringham, capitaine Ross, en trente-deux jours de Liverpool, à Siles Weeks & co. Pas de départs.

FLEUVE ET RIVIERES.

Memphis, Tenn., 5, midi—Le fleuve baisse. Partis: Grand Tower, St-Louis et City of Greenville, pour Vicksburg à 10 a. m., Jno Dippold; En route de St-Louis à la Nlle-Orléans: [illegible].

Shreveport Lou. 5. La rivière baisse. Pas d'arrivages. Temps clair et chaud. Parti: Yazoo Valley pour la Nlle-Orléans.

Port Eads 5, 6 p. m. Vent léger du sud-est. Arrivés: barque américaine Royal Gripp, 46 jours de Boston, avec un chargement de glace, à la Crescent Ice Co. Pas de départs.

Vicksburg, 5—Temps clair et chaud; thermomètre 88. Le fleuve a baissé de 5 pouces. Montant, City of Providence, à 11 a m. Descendant, E J Gay, à 6 p m.

Cincinnati, 5—La rivière a 6 pieds et reste stationnaire. Temps clair et chaud.

Cairo, 5—Le fleuve a 25 pieds 1 pouce et monte; thermomètre 80. Parti, Port Eads et City of Helena pour St. Louis, A P Silver pour la Nlle-Orléans.

Louisville, 5—La rivière a 6 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Evansville, 5—La rivière a 9 pieds 7 pouces et baisse. Temps clair et chaud. Parti, Golden Crown pour la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 5—La rivière a 1 pied 7 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

St-Louis, 5. Le fleuve a 25 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et très chaud. Arrivés: Porter et barges. Fred A Blanks de la Nlle-Orléans. Parti, Belle of Memphis pour Vicksburg. Le F A Blanks va faire partie de la ligne Anchor et le Centennial fera avec le Gem City le commerce de St. Paul.

Tsar et Sentinelle.

Sentinelle, qui vas et viens de nuit devant le palais impérial, tu te plains du froid et de la neige.

Ne te plains pas, sentinelle. Celui que tu gardes est plus malheureux que toi.

De père en fils, tous les tiens ont mené une rude existence et peiné pour manger du pain noir. Mais ils n'ont jamais redouté que la misère et ils sont morts à leur jour, leur tâche terminée.

Ses aïeux à lui ont tous péri par la balle ou le poignard, et c'est une bombe qui a rapproché le jour où il devait monter sur le trône.

Tu te plains de la discipline qui t'enferme à la caserne. Tu as des camarades et du bon temps. Les mauvais moments sont moins durs, passés en compagnie. Tu ne seras pas toujours soldat. Tu retrouveras un jour la liberté et ta bonne amie.

Lui, il est plus prisonnier que toi. Il est seul, et le plancher qu'il foule n'est pas assuré. Triste congé, qui ne se termine qu'après la vie.

Tu te plains de la nourriture que les hommes de corvée viennent de t'apporter au poste. Sans doute, Brébant ne cuisine jamais dans les casernes moscovites. Espère, mange-la en paix, et la sécurité t'ouvre-t-elle l'appétit.

Lui, est-il sûr dans son festin quelque plat n'est pas empoisonné? On a renvoyé son ancien cuisinier. Est-on sûr du nouveau? Il ne reste que les œufs à la coque que l'on ne puisse empoisonner. Peut-être même en a-t-on trouvé le moyen aujourd'hui. Le progrès va si vite.

Tout à l'heure, tu as reçu une lettre de ton pays. Tu as des nouvelles de ton père, de ta mère et de ta future. Tu es content.

L'empereur, quand il reçoit une lettre, il l'a fait ouvrir par d'autres. Si elle était empoisonnée! Quand elle n'est pas empoisonnée, elle vient d'un fonctionnaire qui lui ment et qui le trompe.

Le dimanche, tu rencontres dans les rues de St Pétersbourg, des gens de ton village qui t'invitent à boire la goutte. Vous passez la journée au cabaret à causer du pays, des amis, du passé, de l'avenir.

Il n'en est pas ainsi au palais. Là, pas de compatriotes. Au contraire. On se demande à quels étrangers on peut se fier, puisqu'on ne peut se fier aux Russes. Aujourd'hui, les Suédois tiennent la corde. Demain, une catastrophe éclatera peut-être et les voilà démodés. Ce sera le tour des Danois et ainsi de suite.

Sentinelle, n'échange pas ton sort, fais ton temps, ne rêve pas les grandeurs. Le poison peut pénétrer jusque dans les festins impériaux.

Quelque jour, une bombe peut éclater et tuer le tsar et les hommes de garde. C'est terrible pour toi, pauvre diable, qui n'entends rien à la politique. Il y a des chances pour que tu ne sois pas de service ce jour-là. Mais l'empereur y sera, lui. Il y est toujours.

On parlera de sa mort et l'on oubliera les cosaques éventrés autour de la voiture, victimes de dissensions qu'ils ne comprennent point. Mais ils seront seuls des leurs, et qui sait si le tsar n'aura pas ce jour-là auprès de lui sa femme ou sa famille?

Sentinelle, ne te plains plus, ni de la discipline, ni de la nourriture, ni de la misère, ni des heures de faction sur la neige pendant la nuit.

Ne te plains plus. Le caporal vient te relever.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS

DIMANCHE, 1er MAI 1881.
Concours Littéraire de 1881.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, l'une comprenant les hommes, l'autre les femmes.

Chaque classe aura à traiter un sujet séparément.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur mémoire de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert à partir du 1er mai jusqu'au 31 décembre.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 2 janvier 1882; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge d'un quart de largeur, et seulement sur le recto et les lignes; ils ne devront pas dépasser 20 pages.

Chaque manuscrit sera revêtu sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Il est laissé à la discrétion du "comité d'examen" d'ouvrir les lettres des candidats qui ont obtenu des mentions, pour s'assurer [illegible] des conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les deux manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée. On inscrira les noms des lauréats sur un tableau d'honneur affecté aux concours annuels.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les noms des concurrents à qui des mentions hon. auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans lesquels [illegible] ne seront remis [illegible].

Tout candidat qui fera connaître sa devise, s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu ou obtiendra la médaille, ne pourra plus concourir jusqu'à nouvel ordre.

Les sujets choisis sont les suivants, et devront être traités en prose.

Pour les femmes:
La musique considérée au point de vue de son utilité pratique, intellectuelle et morale.

Pour les hommes:
Utilité de la langue française aux Etats-Unis.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 1384.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

Les personnes faibles et maladives recouvrent leur vitalité au moyen des "Hostetter's Stomach Bitters" remède le plus fortifiant et le plus altératif connu. Il combat la débilité générale, la fièvre, la dyspepsie, la constipation, le rhumatisme et d'autres maladies. Demandez à ceux qui en ont usé ce que ces Bitters ont fait pour eux.

A vendre par tous les droguistes et par les marchands en général.

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$55 00 à 65 00
Wagon, trois chevaux	80 00 à 90 00
Wagon, quatre chevaux	90 00 à 100 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à 100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à 95 00
Wagon pour canne, complet	165 00 à 185 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à 80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrette à bagages	65 00 à 75 00
Charrette d'habitation	55 00 à —
Charrette à immondices	90 00 à 100 00
Dray de compagne	55 00 à —

[illegible]gue de la rue Dumaine des Fair Grounds.

Station de départ: rue du Canal, statue de Clay. Parcours: (cars verts) Canal jusqu'à Dauphine, Dauphine jusqu'à Dumaine, Dumaine jusqu'à Broad, Broad jusqu'à Laharpe et de là à la station d'arrivée. Les cars bleus suivent la même route; seulement, au lieu de tourner dans la rue Broad ils suivent la rue Dumaine jusqu'au Bayou St-Jean, longent les bords du Bayou jusqu'à la Grande Route St-Jean, d'où ils se rendent à la station d'arrivée, en passant devant la porte des Fair Grounds, qui fait face à la rue [illegible].—Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la rue St-Pierre, et principalement par la rue de [illegible] jusqu'à la rue du Canal.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi 5 juillet 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$2,112,886 46	$405,836 89
Même temps la semaine dern.	3,620,066 21	444,965 16

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (écus).......pair
de (trade dollar) 10 à 86

MONNAIE ETRANGERE.

Dollar mexicain		88
Pièces de 5 francs	90 @	—
Pièces de 20 francs	$3.75 @	—
Souverains	4.75 @	4.85
Pièces de 10 thalers	7.50 @	—
Doublons espagnols	15.40 @	—
Doublons patriotes	15.35 @	—
Doublons mexicains	15.35 @	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35 @	19.45
Or de l'Amérique du Sud		[illegible]
20 marcs prussiens	4.60 @	4.75
Or de la Californie	7 @ 8	p 0|0 esc.
Or monétaire, poids léger	97 @ pair	p. poids
Or américain mutilé		5 à 6 p 0|0 escompte

MARCHÉ MONÉTAIRE.

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel....6 pour cent
de A1....8 à —
de seconde classe....nominal
Prêts sur garanties collatérales....7 pour cent
Hypothèque A1....7 à 8
de seconde classe....nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est calme.

Connaissement de navire et A1....480 à 481
Traites de banques (commes fortes)....— à 483½
de (commes faibles)....— à 484
à Soixante jours.

LES FRANCS sont calmes:

Francs de commerce....5.26¼ à 5.25⅝
Traites de banques, nominales 5.22½ à 5.21¼
à Soixante jours.

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.

Les Banquiers tirent des chèques sans à $1.50 de prime.

Traites de comptoirs nominales à $1 d'es. par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes comme recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. bons à New York	116	116½
de à Londres	117¾	117
de	120	—
Louisiana 7's à New York	64	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

20 actions du St-Charles St. R. R. Co....63½
5,000 Bons à Prime....50¼
10,000....do....50¼
10,000....do....50⅜
10,000....do....50½
2,000....do....50⅜
La 7's 63¼ 64¼....Prime 50¼ 50½

Bureau à 12.

20,000 Bons à prime....50¼
5,000....do....50⅜
500 Act 98 Cts....48
La 7's 63¾ 64¼....Prime 50⅜ 50½

Bureau à 2 P. M.

20 actions du Citizens' Bank....116½
45....do....116
10....do....115¾
20....do....115½
10,000 Bons à prime....50⅜
4,000....do....50½
Privilèges sur $20,000 Bons à prime....10c
La 7's 63¾ 64¼....Prime 50⅜ 50½

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
3 Canal & Banking Co	100	120	—
Citizens	100	—	—
3 Germania National	100	—	—
3 Hibernia National	100	112½	—
3 Louisiana National	100	—	—
3 Metropolitan Loan & Savings	100	—	—
3 Mutual National	100	—	—
3 N. O. National	100	—	—
3 People's	50	56	—
3 State National	100	—	—
3 Union National	100	111	115
Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	110½	110¾
Factors and Traders Ins	100	—	117½
2 Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co	100	118	—
Hibernia Insurance	100	111	120
Home Insurance	40	—	—
Hope Insurance	100	66	—
Lafayette	50	54½	—
Merchants Mutual	100	115½	—
Mechanics' & Traders Ins	100	—	—
N. Orleans Insurance As	20	26½	28¾
New Orleans Ins Co	50	68½	—
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	112	—
2 Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
2 Canal	100	105¾	106½
Crescent City	50	70¼	73¼
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	118¾	—
Orleans	50	52¾	—
St. Charles Street	50	63	63¾
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
Crescent City OilCo	100	—	120½
2 1 City Slaughter House	30	22⅞	40
Carondelet Canal & Nav. Company	100	—	—
Bon. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas LightCo	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	44½	45¾
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	99	101
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
Gas Company	100	66	66½
N. O. Waterworks Co	100	51½	52¾
2 Planters Oil Co	100	—	—
Sugarshed Company	30	—	70
Shell Ferdinand Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		63¾	64¼
4 .. Twos		—	—
.. Fours		—	—
.. Baby Bonds		60	61½

Bons de Ville.	Offre	Demande
Premiums, Issued 1875.	50½	50¾
Privilèges sur bons à prime	¾	1
Premium drawn number	—	—
5 Consolidated, Issued 1852	67½	—
Bons Divers.		
Canal & Claib. St. rr mort, '79	—	—
C C Slaughter H mort....1861	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		
Tennessee lien	—	—
1st Consol Morgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
4 Jack. R. R. 1st mort	—	—
Jack. R. R. 2d mor coup	117½	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt B	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	—	—
4 Morgans L & T 1st gold mrt	—	—
4 N O Pacific RR 1st gold mtge	—	—
St Charles Hotel Co mrt	—	—
4 N. O. City RR Co mort	114	—
N.O. Waterworks Co mrt	—	114
4 La Ice Mfg mort	—	—
Certificats et Warrants.		
State Warrants—		
1880, Constitutional	—	—
1881 do	94	95
1880 Ordinary	50	65
1881 do	66	66
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'école	—	—
City Scrip	—	—
Half paid Coupons	—	—
Jan. 1879, In't On. State Con	—	—
Certificats émis en vertu de la Patente 93 de 1880	—	48
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Chapman's Issue 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Coton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 500 balles, comprenant — balles après 2:30 p. m. samedi. Le marché est ferme. Les cotons tachés sont ½ à ⅝c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	6⅞	6⅞	6⅞
Ordinary	7⅞	7⅞	7⅞
Good Ordinary	8⅞	8⅞	8⅞
Low Middling	9⅞	9⅞	9⅞
Middling	10⅜	10⅜	10⅜
Good Middling	11⅛	11⅛	11⅛
Middling Fair	12⅛	12⅛	12⅛

Le marché aux futurs ici et à New York est encore été fermé aujourd'hui à cause du 4 juillet.

FUTURS.

Vendredi

A peine stable.

Juillet 10,83 à 10,84; août 10,96 à —; septembre 10,34 à —; octobre 9,94 à —; novembre 9,83 à —; décembre 9,83 à —; janvier 9,94 à 9,95; février 10,04 à 10,05; mars 10,16 à 10,17. Les ventes comprennent 40,400 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 10⅛; à Mobile à 10¼; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 10⅛ à 10¼; à Wilmington à 10⅛; à Norfolk à 10⅜; à Baltimore à 11; à New York à 11 1|16; à Boston à 11¼; à Memphis à 10⅛; à Augusta à 10⅛; à Philadelphie à 11⅛; [illegible] à 10⅛ et St-Louis à 10⅛.

MARCHÉ DE NEW-YORK.

Vendredi
SUR PLACE.

Calme et stable.

Cotes: ordinary 7⅞, good ordinary 9 5|16, strict good ordinary 9 11|16, low middling [illegible], middling uplands 11 1|16, middling Orleans 11 5|16, middling Texas 11 5|16.

FUTURS.

Stable.

Juillet 11,00 à 11,01, août 11,07 à —, septembre 10,71 à 10,72, octobre 10,27 à 10,28, novembre 10,14 à 10,15, déc. 10,15 à 10,16, janvier 10,27 à 10,28, février 10,38 à 10,40, mars 10,50 à 10,52.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET — à la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,539,607 balles, même temps l'année dernière 1 472,366 balles; à tous les ports des Etats Unis 5,631,336 balles, même temps l'année dernière 4,856,129 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,542,811 balles, même temps l'année dernière 1,386,549 balles, de tous les ports des Etats Unis 4,249,581 balles, même temps l'année dernière 3,667,953 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 111,605 balles, même temps l'année dernière 78,152 balles; à tous les ports des Etats-Unis 355,387 balles, même temps l'année dernière 274,060 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Actif et ferme.

Cotes—6 [illegible] pour le middling uplands, 6⅜d pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—[illegible]

MARCHÉ DU HAVRE.

Plat.

Cotes —74 fr. pour Très Ordinaire (sur place) et 75 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE.

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est calme et sans variation. Prix nominaux.

Reçu aujourd'hui 2000 boucauts et — barils. Le stock sous les hangars est de 4001 boucauts et 155 barils.

Nous cotons:

Inferior	— @ 5½
Common	6 @ 6½
Good common	7½ @ 7¾
Fair	— @ 7½
Good fair	— @ 7⅝
Fully fair	— @ 7¾
Prime	— @ 8
Strictly prime	— @ 8¼
Choice open kettle	— @ 8½
Seconds	7¾ @ 8¼
Jaune clarifié	9½ @ 9¾
Gray Clarified	— @ 9
Off whites clarifié	— @ 9½
Whites	9⅞ @ 9⅞
Pure whites	— @ 10

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 30c le gallon selon la qualité et les conditions.

Reçu aujourd'hui 120 barils. Le stock sous les hangars est de 2692 barils.

RIZ—Le mouvement est actif sur les qualités supérieures et la demande pour les qualités inférieures est bonne. Reçu aujourd'hui 69 barils.

Nous cotons:

	la livre
Clean No. 2	2½@3¼
Common	3¼@3½
Ordinary	3¾@4¼
Fair	4¼@4½
Good	5@5¼
Prime	5½@5¾
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est sans variation mais ferme.

Fancy 6,25 à $6,50 le baril, choix $5.75 à $6.00 family $5 25 à $5 65, treble extra $4 75 à $5.25, double extra — à —, extra — à —, superfine —, fine —.

FARINE DE MAIS—$3 00.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4.00 à — le baril.

GRU—$4 00 le baril.

GRU FIN—$4 00 à — le baril pour choix [illegible].

RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau, avoine 3 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.]

MAIS—Le marché est facile à 62 à — c pour le blanc de choix sur boisseau, 60 à — c, pour le jaune et 58 à — pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 43 à 44 c le boisseau.

SON—Stable à 72½ à — c les 100 lbs.

FOIN—Stable. Choix à $20 à $21, prime à $18 à $19 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.
Hier.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes mais fermes.

MESS PORK—$17 25 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 6¼c.

BACON—Clear 10⅞c clear ribbed à 10c, épaules 7½c.

GRAISSE—En tierçons, refined 11⅝c, prime steam — à —.

JAMBONS—10½ à 11¼c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$17 50 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 6⅝.

BACON—Epaules 7⅛c, clear rib sides 10½ à —, clear sides 10⅞c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 11c, par lb, medium average 11¾c, small 12c.

BREAKFAST BACON—11¼ à 11½c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 11¾c, refined en kegs 12c, refined en baquets 12½c, prime steam — à — en tierçons.

BOEUFS—Western $14.50 à $14 50 par baril. Fulton market $9 50 à $9 75 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 13¼ à 12½c, good 12 à 12¼c, fair 11½ à 11¾c, ordinary 9¾ à 9¾c par lb.

THE—Oolong, common à fine, 17 à 25c, finest Formosa 65 à 75c, Imperials, 30 à 75c, Hyson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy 24c, Western creamery choice new, 21 à 23c, western dairy, choice 18 à 20c, western dairy prime 15 à 17c, Western dairy good 13 à 14c; Western old inferior nom.

FROMAGE—De l'Ouest 10¼ à 11c la livre pour le nouveau de New York 13c.

SAVON—Laundry—Olive 4¼ à 4¾c la livre German olive 4 à 4½c, family 3½ à 3¾c, palm —à 3¼c, red castille 8½ à 9c, white 8½ à 9½c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 05 à 1 65 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 12 à 12½c la livre.

STARCH—3½ à 3½c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Pistaches rouges 4½c la livre, celles de la Virginie 6½c Pacanes 5 à 10c, selon la qualité. Pommes sèches 4¼ à 5c la livre, Pêches sèches 5¼ à 6c. Pommes sèches évaporées 9 à 10c.

ETRANGERS—Citrons—Palerme $5 00 à $6 50. Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre figues evaies — à 15c la livre. Raisins layer, $2.30 la boîte; Londres layers $2.60. Figues bananes $1 à $2 le régime. Figues jeunes 75c le régime. Dates 6¼ à — la livre. Currants 6½ à — la livre. Prunes 7c la livre. Citrons 22c la livre. Amandes 19c la livre. Noix du Brésil 7c la livre Filberts 12c. Noix anglaises 13c; de Grenoble à 13c. Noix de Cocos—choix, au détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $24,00 à $24 50 le tonneau, livré à bord; ordinaire $22 à $22.50, farine de coton $23.00 à $24.00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choice 29c, prime 27 à 28c le gallon sur la levée, No 1 33 à 34c le gallon sur la levée, raffinée 35 à 38c le gallon.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ½ à ½c en lots.]

POMMES DE TERRE—Les nouvelles $2 75 à $1 75 le baril pour celles de choix.

PATATES DOUCES—$2 50.

OGNONS—Louisville $3 00 le baril.

FRUITS FRAIS — Pêches 50c à $1 50 la boîte d'un tiers de boisseau; cerises $10 à $12 le [illegible]; pommes vertes $1 50 à $3 00 le baril, pêches rares; prunes $1 50 à $2 00 par 24 qts.

MAIL—Pour les paquets petits et moyens, nouveau, 40 à 75c, et pour les gros paquets 75 à 90c.

CHOUCROUTE—La vieille $8 à $10 le baril et la nouvelle $1½ le baril.

HARICOTS—Northern white mediums 4½ à 4⅝c la livre, white kidney 4¼ à 4½c, red kidney à 3½c, western white à 3½ à 3¾c, western red kidney 3 à 3½c. Pois verts 2¾c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à $3 00 le boisseau par car load, il n'y a pas de mixed sur le marché. Au détail les prix sont plus élevés.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $5 à $5 50 la douzaine, poulets $1.50 à $3.25, canards $2.50 à $3, oies $4 à $4 50, dindes $8 à $10. Les grosses volailles de la Louisiane $3 50 à $3 75; poulets $1 50 à $2 00, canards $2,75 à $3; oies $4,50 à $5; dindes $9 à $10.

OEUFS—Ceux de l'ouest 10 à 12c, ceux de la Louisiane 12 à 14c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5¼c, ville — à 6¼c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 15c la livre, Louisiane claire 26 à 27c, clear lake 28 à 29c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8½c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 6½c, kips 14 à 30 livres, — à 8½c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 8c dry flint 12 à 12½c, dry salted 10½ à 11c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 2 à 2½c la livre, grise 2½ à 3 c, noire 4 à 4½c.

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4½ à 5c la livre, good 4½ à 5c. Low leaf 5½ à —, medium 6 à 6½c, good et fine — à 8½c. Selections, [illegible]. Cuttings grades, en boucauts, Burley style—Lugs 5 à 6½c, common leaf 6½ à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, selections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c, Bright quarter, common sound, 36 à 55c, common 11-inch 4's et 5's, 33½ à 37c. Bright navy, 4's et 5's, 40 à 60c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 43. Navy livre black 34 à 49c, navy 3's black 32 à 36c. Fancy styles, feuille naturelle, 42 à 47c, No 1 livre extra fancy 47 à $1.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2.50 le baril, goudron $4.25 à 4.50 le baril. Résine—D $1.90, E $1.90, F $1.90, G $2, H $2.25, I $2.50, K $2.75, M $3, N $3.50. Esprit de térébenthine 40 à 41c le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10½c la yarde; 2 livres 10¾ à 11c, 2¼ livres 11½c; baling twine 16 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1.50 à — net le paquet.

CHARBON.

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50 black coal 50c le baril; anthracite $9.50 le tonneau. [illegible], en gros à 40c.

PRIX DES BESTIAUX.

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	— @ —
do 1re qualité	— @ —
do 2e do	— @ —
do 3e do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête	$30 @ $35
do 1re qualité	$20 @ $25
do 2e do	$15 @ $20
do 3e do	$10 @ $15
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 @ 5½
do 2e do	4 @ 4½
do 3e do	3 @ 3½
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 2 50 @ $ 4 00
do 2e do	2 50 @ 3 00
do 3e do	1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00 @ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ $10 00
do 2e do	6 00 @ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00 @ $12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 50 @ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$60 à $110
Bons chevaux de trait	90 à 145
Chevaux de monture et de voiture	150 à 175
Mules petites et communs	— à —
Mules pour rizières	90 à 130
Mulets, qualité moyenne	115 à 140
Bons mulets pour habitations	150 à 175
Mulets de choix pour ville et chargés de charbon	175 à 200

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, etc.

Tableau de prix fourni et corrigé par Leeds & Co., vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes].

	per m feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 18 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring 1¼	$22 50 à 25 00
Pine Ceiling ⅝	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine 1¼	$22 00
" Cypress 1¼	$40 00
" Cypress, cut to lengths	$40 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" Cypress	$20 00
" Pine dressed	$16 à 18 00
" Cypress dressed	$20 00
Dressed Shelving, Pine	$20 00
" Cypress	$30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine	$20 00
" Cypress	$20 00
Cypress Shingles, 20 in	$3 75 à 4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10¢

SASHES AND BLINDS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws, width. h'ght.	Price of sash per pair, glazed.	Price blinds per pair
8x10	1¼	2. 4¼ 3.10	$ .85 $1.25	$1.25
10x12	1¼	2.10¼ 4. 6	.85 1.70	2.00
10x14	1¼	2.10¼ 5. 2¼	.90 2.10	2.25
10x15	1¼	2.10¼ 5. 6¼	.75 2.65	2.50
10x16	1¼	2.10¼ 5.10¼	.80 2.75	2.75
10x16	1½	2.10¼ 5.10¼	1.00 2.90	3.00
10x18	1½	2.10¼ 6. 7	1.10 3.25	3.35
11x16	1½	3. 1¼ 5.10¼	1.15 3.20	3.75
12x16	1½	3. 4¼ 5.10¼	1.15 3.30	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1¼ inches longer than Sash.

DOORS.

Size.	thick.	Price.
2. 6x7.0	1¼	$2 10
2. 8x7.0	1¼	2 20
2.10x7.0	1¼	2 25
2.10x7.6	1¼	2 50
3. 0x7.0	1¼	2 60
3. 0x7.0	1¼	2 70
3. 0x8.0	1¼	3 00

LUMBER—YARD PRICES.

We quote: Per M feet.

Yellow pine for building; Furnished to Sizes up to 6x8 22	
Do do ov	13 00@14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long special rates. 1, 1¼ and 1½x12 inch	14 00@16 00
Sheathing	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
Flooring, dressed 1¼ inch	22 00@25 00
" clear	20 00@25 00
" Gallery	30 00@40 00
Ceiling ⅝ inch	22 50@25 00
" ¾ clear face	12 00@15 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base one side	16 00@18 00
Cypress. Sills, fence posts, Flooring, etc	22 00@25
Boards 1, 1¼, 1½ & 2 inch, prime seasoned	20 00@22 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles, 20 inch, clear (Per M)	4 50@4 75
" sorted	2 50@4 00
Plastering laths	1 75@ —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 30
Pêche—vieux, le gallon	2 50 à	3 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 00 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKEY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal.	1 10 à	1 12
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 40 à	2 50
Seigle	1 50 à	2 50
Bourbon, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	4 50
Santa-Cruz	4 25 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz.	25 00 à	—
Piper Heidsieck, qts par douz.	23 00 à	—
Krug & Co, qts, par douz.	21 50 à	—
Moet & Chandon Silbery Mousseux, par douz.	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz.	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus.		
VINS—California Claret, le gal.	60 à	82
Madeira, No 1, le gal	72 à	75
Clarets importés—Ordinaire par bar.	55 00 à	—
Clarets de famille, la bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, la bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	5 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Château Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	62 00 à	65 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 50 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	12 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	2 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Cette, le gal	95 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal.	2 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	95 à	—
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 25 à	—

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, $ 1000	$40 00 à	$ —
Barils	17 50 à	20 00
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce		nominal
Barils de mélasse	1 15 à	1 35
Demi barils de mélasse	85 à	90
Barriliets	65 à	80
Douves pour boucauts, $ 1000	25 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

MERCREDI 6 JUILLET 1881.

Bayou Sara....LAURA LEE à 5 P M
Shreveport....JOHN D. SCULLY à 5 P M
Ouachita City....H HANNA BLANKES 5 P M
[illegible]....CORONA à 5 P M
Bayou Têche....JNO. M. CHAMBERS 5 P M
St-Louis....BELLE OF SHREVEPORT à 5 P M
Bas du fleuve....DAISY à 8 A M

BULLETIN MARITIME.

MARDI, 5 JUILLET 1881.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Barque (ang) Princess Dagmar, Usquens, Barcelone.
Barque (autr) Euplea, Baguzin, Havre.
Goelette Golden Age, Roman, Apalachicola.
Barque (ang) Carrier Dove, Saunders, Anvers.
Barque (fran) Leopold et Marie, Lescalle, Cork.
Steamship (ang) Helios, Smith, Anvers.
Steamship New Orleans, Halsey, New York.
Steamship Lone Star, Quick, New York.

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Sandringham, Ross, Liverpool.

BATEAUX A VAPEUR.

John D Scully, Keune, de Shreveport.
Harry Brown, Glaser, de Louisville avec 30 barges de charbon.
Laura Lee, Libano, de Bayou Sara.
Vanderburg, White, de la Rivière Tennessee avec 4 barges de merrains.

[Arrivés au Nouveau Bassin.]

Amite, ——, de St. Marks.
New Camelia, Hanover, de Covington.

EXPORTATIONS.

BARCELONE—par barque Princess Dagmar..55,970 merrains.

HAVRE—par barque Euplea..1381 balles coton, 11,941 pieds bois, 24,000 merrains.

APALACHICOLA—par goelette Golden Age..20 barils farine, 2 barils sucre, 2 barils haricots, 4 tierçons viande, 25 sacs maïs, 10 colis divers.

ANVERS—par barque Carrier Dove..65,624 boisseaux maïs en grenier, 4742 merrains.

CORK—par barque Léopold et Marie..64,600 merrains.

ANVERS—par steamship Helios..300 balles coton, 13 boucauts tabac, 5000 sacs farine, 38,428 55|60 boisseaux blé en grenier, 2700 merrains, 17,714 boisseaux maïs en grenier.

NEW YORK—par steamship New Orleans..1017 balles coton, 78 balles mousse, 348 sacs laine, 2000 sacs farine tourteaux, 225 barils résine, 115 barils riz, 150 barils mélasse, 92 caisses sucre, 95 barils miel, 7600 merrains.

NEW YORK—par steamship Lone Star..1665 balles coton, 1948 saumons plomb, 243 barils mélasse, 2608 sacs laine, 193 balles peaux, 1351 peaux sèches, 579 colis peaux W S, 575 barils savon, 352 barils huile, 600 sacs farine graine coton, 250 sacs riz, 52 balles laine, 4 balles jalap.

IMPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Sandringham..2939 boîtes ferblanc, 90 barriques cendres soda, 47 barriques briques, 125 caisses vin, 2777 colis fer, 100 sacs riz, 95 crates poterie à ordre; —40 colis poteries, 983 boîtes ferblanc, J A Stevenson—105 barriques cendres soda, 22 tambours soda caustic, Barstow & W—1 quart barrique eau de vie, 1 caisse m'dises, Siles Weeks & co—100 caisses lait, Smith Bros & co—259 colis acier, H H Linley—200 barriques bière, 10 caisses vin, 9 caisses m'dises, E J Forstall & Sons—4 colis m'dises, J P Bermb—10 caisses chapeaux pour fusils, A Olivier & co—55 [illegible], Waterman Bros—25 colis m'dises, Thos [illegible]—3 quarts barriques vin, C Cavaroc & son—40 barriques de [illegible], Paul Gelpi & Bro—30 colis poteries, Mme Jno Gauche—30 sacs noisettes, 5 quarts barriques vin, A [illegible]—4 boucauts quincaillerie, Rice, Born & co—3 caisses m'dises, Kats & Barnett—1 balle m'dises, L Godchaux—1036 rails, Morton, Bliss & co—10 caisses piments, J Barbe—13 colis m'dises, Folsom Bros—2159 paquets cercles, 3460 paquets cercles pour balles coton, Stone & Tutt—59 colis vin, St Louis Tran co—23 balles m'dises, San Roman Sobrino—20 balles m'dises, Chas A Whitney & co—14 colis m'dises, E Hee.

CAIBARIEN—par goelette Sofia de Vila..744 boucauts sucre, 100 tonnes asphalte, Agar & Leong.

MINATITLAN—par goelette Segui..218 logs acajou, J J Fernandez & son.

Arrivages de Produits.

SHREVEPORT—par steamer John D Scully 470 balles coton, 135 sacs graine.

ST MARKS FLORIDE—par steamer Amite..2 balles coton, 20 barils mélasse.

COVINGTON—par steamer Camelia—19 balles coton.

LOUISVILLE—par steamer Harry Brown..425,000 boisseaux charbon.

BAYOU SARA—par steamer Laura Lee..30 balles coton, 300 [illegible], 100 barils mélasse.

RIVIERE TENNESSEE—par steamer Vanderburg..200,000 merrains.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY..11 balles coton, 367 sacs graines coton, 59 barils de [illegible]

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 2 balles coton, 25 bouts tabac.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R R [illegible]

[illegible]